

Юсупова Фируза Муйидиновна,
старший преподаватель общеуниверситетской
кафедрой иностранных языков,
Худжандский государственный университет
имени академика Бободжона Гафурова

ПОНЯТИЕ ЧАСТИ РЕЧИ В СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКЕ: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ АНГЛИЙСКОГО И ТАДЖИКСКОГО ЯЗЫКОВ

Аннотация. В статье рассматривается понятие части речи как одной из основных грамматических категорий языка. Анализируются современные подходы к классификации частей речи, основанные на морфологических, семантических и синтаксических критериях. Особое внимание уделяется сопоставлению систем частей речи английского и таджикского языков. Выявляются общие черты и различия в структуре данных языков, а также их значение для преподавания иностранных языков, перевода и лингвистических исследований.

Ключевые слова: Часть речи, английский язык, таджикский язык, морфология, синтаксис, сравнительный анализ, грамматические категории, лингвистика.

Понятие части речи является одним из фундаментальных в лингвистике и играет ключевую роль в грамматическом строе любого языка. Части речи представляют собой категории, объединяющие слова по общим морфологическим, синтаксическим и семантическим признакам. Эти категории не только упорядочивают словарный состав языка, но и определяют его синтаксическую структуру и способы выражения смыслов [1,10].

В современных лингвистических исследованиях особое внимание уделяется сравнению систем частей речи различных языков. Это позволяет выявить универсальные черты и специфические особенности языковых систем, что важно как для теории языка, так и для прикладных дисциплин – преподавания иностранных языков, перевода и компьютерной лингвистики [3,32].

Английский и таджикский языки, относясь к разным ветвям индоевропейской семьи, обладают как общими чертами, так и значительными различиями в грамматической структуре. Английский язык, будучи аналитическим, характеризуется ограниченной морфологической изменяемостью, тогда как таджикский – флективно-постпозиционным языком с развитой морфологией и падежной системой.

Понятие части речи возникло в древнегреческой грамматике, где слова классифицировались на основе их значения и синтаксической функции. Традиционно выделяли такие части речи, как имя, глагол, прилагательное, наречие, местоимение, предлог, союз, частица и междометие. Эти категории оказались достаточно универсальными и были приняты многими европейскими грамматиками.

В XX веке с развитием структурной и функциональной лингвистики определение частей речи стало более сложным и многомерным. Исследователи стали учитывать не только морфологические признаки, но и синтаксические функции, а также семантические особенности. Появились понятия «класс слов», «морфологический класс», «часть речи как функциональная категория», что позволило более гибко описывать языковые системы.

Современная лингвистика использует три основных критерия для выделения частей речи:

Морфологический критерий – слова, объединённые в одну часть речи, имеют сходные способы словоизменения или их отсутствие (например, существительные изменяются по числам и падежам).



Семантический критерий – слова одной части речи обладают сходным значением (например, глаголы обозначают действия или состояния).

Синтаксический критерий – слова выполняют определённые функции в предложении (например, подлежащее обычно выражается существительным или местоимением).

Совокупность этих критериев помогает определить и разграничить части речи в различных языках, учитывая особенности каждой языковой системы.

Английская грамматика традиционно выделяет следующие основные части речи: **noun, verb, adjective, adverb, pronoun, preposition, conjunction, particle, interjection** [7,88].

Существительные в английском не изменяются по падежам, за исключением притяжательного (*dog – dog's*). Морфология английских глаголов сравнительно проста по сравнению с таджикским языком [8,120].

Таджикский язык относится к аналитическим языкам, соответственно многие грамматические значения выражаются вспомогательными словами.

Таджикский язык обладает следующей системой частей речи:

исм, феъл, сифат, зарф, чонишин, пайвандак, пасоянд, хиссача, нидо [5,49].

Английский язык относится к аналитическим, что означает, что грамматические связи между словами чаще всего выражаются с помощью порядка слов и служебных слов, а не изменением форм слов. Например, существительное *cat (гурба)* в единственном числе остается неизменным, а во множественном числе принимает окончание *-s – cats*. Глаголы в английском языке имеют ограниченное число форм: *run – runs* (третье лицо единственного числа) – *ran* (прошедшее время). В целом словоизменение в английском сравнительно простое и небольшое по объему.

В таджикском языке, наоборот, грамматические значения передаются с помощью системы аффиксов – приставок и суффиксов, которые присоединяются к корню слова. Это делает таджикскую морфологию гораздо более богатой и сложной. Например, существительное *китоб (book)* в разных падежах изменяется так: *китоб* (именительный падеж), *китоби* (родительный падеж), *китобро* (винительный падеж). Глаголы изменяются по лицам, числам и временам с помощью аффиксов: *меравам – «I go», меравӣ – «you go», мераванд – «they go»*. Таким образом, таджикский язык – флективно-постпозиционный, и грамматическая информация выражается непосредственно в изменяемой форме слова.

В английском языке падежи как грамматическая категория практически отсутствуют, за исключением притяжательного падежа, который выражается добавлением апострофа и буквы *s* (например, *John's book – «китоби Чон»*).

Для выражения различных синтаксических отношений используются предлоги и фиксированный порядок слов. Например, фраза *in the house – «дар хона»* выражается с помощью предлога *in*, стоящего перед существительным.

В таджикском языке действует развитая система падежей, которая включает несколько форм. Например: *хона (house), – хонаи (one's house), – ба хона (to one's house), – хонаро (house как объект действия)*. Падежи выражаются с помощью суффиксов и позволяют более гибко перестраивать предложение без изменения смысла, так как роль слова в предложении определяется именно падежом.

В английском языке грамматический род проявляется преимущественно в местоимениях. Например, местоимения *he (он), she (она) и it (оно)* различают мужской, женский и средний род соответственно. В предложениях *He is a teacher – «Ў муаллим аст» и She is a doctor – «Вай духтур аст»* род выражается через местоимение. В существительных и прилагательных род как грамматическая категория не выражается.

В таджикском языке грамматический род отсутствует. Местоимение *ӯ* используется для мужского, женского и среднего рода. Например, фраза *Ў муаллим аст* может означать как «Он



учитель», так и «Она учитель», в зависимости от контекста. Таким образом, род в таджикском языке определяется семантикой и контекстом, а не грамматически.

В английском языке предлоги – служебные слова, которые стоят перед существительными или местоимениями и показывают различные отношения между словами. Например, в выражении *on the table* (дар рӯи миз) предлог *on* стоит перед существительным *table*, указывая на местонахождение предмета. Другие примеры: *under the chair* – «дар зери миз», *after the meeting* – «баъд аз вохӯрӣ».

В таджикском языке грамматические отношения выражаются с помощью послелогов – служебных слов, которые стоят после существительного или местоимения. Например, словосочетание *дар рӯи миз* означает «*on the table*», где *миз* – существительное, а *дар* – предлог «*on*». Другой пример – *дар зери курсӣ* «*under the chair*», где предлог *зери* стоит между послелогом и существительным. Эта особенность влияет на порядок слов и структуру предложения.

Знание грамматических особенностей частей речи обеих языковых систем позволяет разработать эффективные методы обучения. Например, таджикоязычным студентам изучать английский глагол проще, если объяснить, что в английском меньше форм и отсутствуют падежи, а в таджикском важна флексия.

Переводчик должен учитывать, что структура предложения, функции частей речи и морфология различаются. Это помогает избежать ошибок, связанных с неверной передачей грамматических значений.

Для автоматического разбора и технического перевода важна корректная идентификация частей речи. Знание особенностей каждого языка позволяет создавать более точные алгоритмы морфологического анализа.

Понятие части речи в современной лингвистике является многоаспектным и основано на морфологических, семантических и синтаксических критериях. Анализ частей речи в английском и таджикском языках показывает, что, несмотря на наличие общих категорий, их грамматические характеристики и способы функционирования значительно отличаются.

Английский язык с аналитической структурой и ограниченной флексией противопоставляется таджикскому, богатому падежной системой и сложной морфологией. Эти различия необходимо учитывать в лингвистике, преподавании и переводе.

Список литературы:

1. Крысин, Л. И. Общая лингвистика: Учебник для вузов / Л. И. Крысин. – М.: Юрайт, 2013. – 592 с.
2. Кукушкин, И. Н. Сравнительное языкознание / И. Н. Кукушкин. – М.: Наука, 2005. – 288 с.
3. Ларин, И. В. Теория слова и части речи / И. В. Ларин. – М.: Высшая школа, 1978. – 336 с.
4. Назарова, З. Х. Английская грамматика в сравнении с таджикским языком / З. Х. Назарова // Вестник Таджикского национального университета. – 2015. – № 3. – С. 45–52.
5. Назаров, Ф. Ф. Грамматика таджикского языка / Ф. Ф. Назаров. – Душанбе: Ирфон, 1990. – 400 с.
6. Crystal, D. English as a Global Language / D. Crystal. – Cambridge: Cambridge University Press, 2003. – 204 p.

